

**Aufnahmeantrag für den Kindergarten/die Vorschule**  
**Schuljahr 2007/2008**  
**(إستمارة الإلتحاق للعام الدراسي 2008/2007 للحضانة ومرحلة ما قبل الإبتدائي)**

**Angaben zum Kind**

بيانات

**الطفل**

Name .....  
الاسم Vorname اسم الطفل Vater الأب Familienname العائلة

Geschlecht .....  
النوع m w  
○ ○  
ذكر أنثى

Geburtsdatum .....  
تاريخ الميلاد Tag Monat Jahr Ort  
اليوم الشهر السنة المكان

Religion .....  
الديانة Staatsangehörigkeit .....  
الجنسية

Eintritt zum .....  
بدء الدخول فى in Klasse .....  
فى أى فصل

**Photo**

NR: .....

**Angaben zu den Erziehungsberechtigten:**

بيانات أولياء الأمور

**Vater الأب**

**Mutter الأم**

Name .....  
إسم العائلة

Name .....  
إسم العائلة

Vorname .....  
الإسم

Vorname .....  
الإسم

Staatsangehörigkeit .....  
الجنسية

Staatsangehörigkeit .....  
الجنسية

Religion .....  
الديانة

Religion .....  
الديانة

Beruf .....  
الوظيفة

Beruf .....  
الوظيفة

Adresse 1 .....  
العنوان

Adresse 2 .....  
العنوان

Telefon Haus .....  
تليفون المنزل

Telefon Haus .....  
تليفون المنزل

Telefon Mobile .....  
رقم المحمول

Telefon Mobile .....  
رقم المحمول

Telefon Arbeit .....  
تليفون العمل

Telefon Arbeit .....  
تليفون العمل

Fax .....  
رقم الفاكس

Fax .....  
رقم الفاكس

E-Mail .....  
عنوان البريد الإلكتروني

E-Mail .....  
عنوان البريد الإلكتروني

Familienstand der Eltern ○  
الحالة الإجتماعية verheiratet  
متزوج

○  
geschieden  
مطلق

○  
getrenntlebend  
منفصل

falls geschieden/getrennt: Sorgerecht hat  
فى حالة الطلاق/الإنفصال من المسئول عن الطفل قانونياً

(Gerichtsurteil muss vorgelegt werden) (يجب احضار المستند الرسمى للحضانة)

Welche **Sprache** wird zu Hause gesprochen?

ما هي اللغة التي يتحدث بها في المنزل؟

Spricht jemand **zu Hause** deutsch? Wenn ja, wer?

هل يتحدث أي شخص في المنزل اللغة الألمانية؟ من؟

Ja نعم  nein لا

Hat das Kind **Deutschkenntnisse**?

هل لدى الطفل معرفة باللغة الألمانية؟

In welcher **Einrichtung** war das Kind vorher? (Name)

ما هو التعليم السابق للطفل؟ (الاسم)

Sprache: \_\_\_\_\_ اللغة von: \_\_\_\_\_ من bis: \_\_\_\_\_ إلى

Adresse: \_\_\_\_\_ العنوان Tel: \_\_\_\_\_ التليفون

**Geschwisterkinder**, Alter:

الأخوة والسن

an der ESK:  Ja نعم  
an einer anderen deutschsprachigen Schule:  Ja نعم

nein لا  
 nein لا

هل لديك أخوة في مدرستنا:  
تلميذ في أي مدرسة ألمانية أخرى:

Wie haben Sie von unserer **Schule erfahren**?

كيف تعرفتم على مدرستنا؟

Verwandte, Freunde  
الأقارب، الأصدقاء

deutsche Institutionen  
المؤسسات الألمانية

Anzeige  
الإعلانات

Kindergarten  
الحضانات

Internet  
الإنترنت

Andere, welche?  
من أماكن أخرى

**Notfall:** Falls die Schule die Eltern nicht erreichen kann, wer kann angerufen werden?

للطوارئ: في حالة عدم تمكن المدرسة من الإتصال بولي الأمر نرجو إبلاغنا بشخص ينوب عنه

a) Name \_\_\_\_\_ الاسم

Beziehung zum Kind \_\_\_\_\_ درجة القرابة

Adresse \_\_\_\_\_ العنوان

Tel. \_\_\_\_\_ رقم التليفون

Mobil \_\_\_\_\_

رقم المحمول

b) Name \_\_\_\_\_ الاسم

Beziehung zum Kind \_\_\_\_\_ درجة القرابة

Adresse \_\_\_\_\_ العنوان

Tel. \_\_\_\_\_ رقم التليفون

Mobil \_\_\_\_\_

رقم المحمول

Unterschrift : \_\_\_\_\_

التوقيع:

Datum: \_\_\_\_\_

التاريخ: